

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > CHRESTIEN DE TROIES > EDIZIONE > Soufrés, maris, et si ne vous anuit > Tradizione manoscritta

---

## Tradizione manoscritta

- letto 667 volte

## CANZONIERE a

- letto 501 volte

## Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found

[a%20108.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/a%20108.jpg)

- letto 473 volte

## Edizione diplomatica

<p>Image not found</p> <p><a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/a1.png">a1.png</a></p>	<p>S       oufres maris. et</p>  <p>si ne uous anuit. demain ma-</p>
--	--

res (et) mes amis a nuit. Je uous

deffenc kun seul mot nen par-

les. Soufres maris (et) si ne

uous mouues. La nuis est cour-

a2.png

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/a2.png>

te a parmain me rares quant

mes amis ara fait sen deduit.

Soufres maris (et) si ne uous

anuit. demain mares (et) mes

amis a nuit

- letto 530 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

<p><b>S</b>oufres maris. et si ne uous anuit. demain ma- res (et) mes amis a nuit. Ie uous deffenc kun seul mot nen par- les. Soufres maris (et) si ne uous mouues. La nuis est cour- te a parmain me rares quant mes amis ara fait sen deduit. Soufres maris (et) si ne uous anuit. demain mares (et) mes amis a nuit</p>	<p><i>Soufrés, maris, et si ne vous anuit, demain m?arés et mes amis anuit. Je vous deffenc k?un seul mot n?en parlés. Soufrés, maris, et si ne vous mouvés. La nuis est courte, aparmains me rarés, quant mes amis ara fait sen deduit. Soufrés, maris, et si ne vous anuit, demain m?arés et mes amis anuit.</i></p>
--	--

- letto 543 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-466>

## Links:

[1] [https://digi.vatlib.it/view/MSS\\_Reg.lat.1490/0203](https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.1490/0203)